

Ce bénéfice est octroyé à la condition que ces personnes aient pris place dans un aéronef militaire belge dans l'exercice de leur fonction.

Art. 2. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 6 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Défense nationale,
K. PINXTEN

Dit voordeel wordt toegekend op voorwaarde dat deze personen in een Belgisch militair luchtvaartuig plaats hebben genomen bij de uitoefening van hun functie.

Art. 2. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 6 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Landsverdediging,
K. PINXTEN

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 95 - 2065

Arrêté royal autorisant l'accès de l'« Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », s.c., en abrégé : « I.E.C.B.W. », au Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à réaliser dans le chef de l'« Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », s.c., en abrégé « I.E.C.B.W. », l'exécution de l'article 5, alinéa 2, a), de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, tel que modifié par la loi du 19 juillet 1991.

Il s'agit en l'occurrence d'autoriser cette intercommunale, société coopérative de distribution d'eau potable par canalisations, à accéder à certaines informations du Registre national des personnes physiques (à savoir celles énumérées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1^o nom et prénoms, 2^o lieu et date de naissance, 5^o résidence principale, 6^o lieu et date du décès et 8^o état civil et alinéa 2 modifications successives de ces données de la loi du 8 août 1983 précitée) aux fins ci-après mentionnées :

1^o pour la facturation de la consommation d'eau de ses abonnés;

2^o pour les opérations de perception, au profit de la Région wallonne, de la taxe sur le déversement des eaux usées autres qu'industrielles, visée aux articles 12, 13, modifiés par le décret du 25 juillet 1991, et 23 du décret du Conseil régional wallon du 30 avril 1990 instituant une taxe sur le déversement des eaux industrielles et domestiques (*Moniteur belge* du 30 juin 1980).

Les données auxquelles l'« Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon » sollicite l'accès dans le cadre de l'accomplissement de ses missions d'intérêt général, s'avèrent indispensables tant pour procéder au recouvrement des factures d'eau auprès de ses abonnés que pour percevoir correctement la taxe sur le déversement des eaux usées pour compte du Ministère de la Région wallonne.

Il apparaît en conséquence que l'accès aux données du Registre national pourrait non seulement faciliter considérablement les opérations susmentionnées, mais également augmenter la fiabilité des informations collectées, contribuer à un traitement plus rapide et plus efficace des dossiers et permettre des mises à jour régulières des fichiers.

Une attention particulière a été consacrée à l'examen de l'utilité pour l'intercommunale en cause de disposer des cinq données susvisées du Registre national dont elle souhaite pouvoir prendre connaissance dans le cadre de l'accomplissement des missions qui lui incombent en vertu d'une loi ou d'un décret.

A cet égard, il y a lieu de préciser ce qui suit :

- l'accès aux informations relatives aux nom et prénoms (article 3, alinéa 1^{er}, 1^o) permet l'identification de l'abonné;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 95 - 2065

Koninklijk besluit waarbij aan de « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », C.V., afgekort : « I.E.C.B.W. », toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat wij de eer hebben Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe voor de « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », C.V., afgekort « I.E.C.B.W. », de uitvoering te realiseren van artikel 5, tweede lid, a), van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, zoals gezigd door de wet van 19 juli 1991.

Het gaat er hier om deze intercommunale, een coöperatieve vennootschap voor de bedeling van drinkbaar water door leidingen, toegang te verlenen tot bepaalde informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen (namelijk die welke zijn opgesomd in artikel 3, eerste lid, 1^o naam en voornamen, 2^o geboorteplaats en datum, 5^o hoofdverblijfplaats, 6^o plaats en datum van overlijden, en 8^o burgerlijke staat, en tweede lid, opeenvolgende wijzigingen van die gegevens, van de voormelde wet van 8 augustus 1983) voor de hierna vermelde doeleinden :

1^o voor de facturatie van het waterverbruik van haar abonnees;

2^o voor de verrichtingen inzake de inning, ten gunste van het Waalse Gewest, van de belasting op het lozen van ander afvalwater, bedoeld bij de artikelen 12, 13, gewijzigd bij het decreet van 25 juli 1991, en 23 van het decreet van de Waalse Gewestraad van 30 april 1990 tot instelling van een belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1990).

De gegevens waartoe de « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon » toegang vraagt in het kader van de vervulling van haar opdrachten van algemeen belang, blijken noodzakelijk te zijn, zowel voor de terugvordering van de facturen van het waterverbruik bij haar abonnees als voor een correcte inning van de belasting op het lozen van afvalwater voor rekening van het Ministerie van het Waalse Gewest.

Bijgevoegd blijkt dat de toegang tot de gegevens van het Rijksregister niet alleen de voormelde verrichtingen inzake terugvordering en inning aanzienlijk zouden kunnen vergemakkelijken, maar ook de betrouwbaarheid van de verzamelde gegevens vergroten, bijdragen tot een snellere en efficiëntere afhandeling van de dossiers en regelmatig bijwerkingen van de bestaanden mogelijk maken.

Er werd bijzondere aandacht besteed aan het onderzoek naar het nut voor deze intercommunale om te beschikken over de vijf voormelde gegevens van het Rijksregister waarvan zij kennis wenst te nemen in het kader van de vervulling van de opdrachten die haar krachtens een wet of een decreet toekomen.

In dit opzicht dient het volgende te worden gepreciseerd :

- de toegang tot de informatiegegevens betreffende de naam en voornamen (artikel 3, eerste lid, 1^o) maakt de identificatie van de abonnee mogelijk;

– le lieu et la date de naissance (article 3, alinéa 1^{er}, 2^o) sont nécessaires afin d'éviter toute confusion en cas d'homonymie;

– la connaissance de la résidence principale (article 3, alinéa 1^{er}, 5^o) permet d'adresser correctement les factures;

– les données relatives à la date et au lieu du décès (article 3, alinéa 1^{er}, 6^o) facilitent la clôture des comptes et le recouvrement auprès des ayants droit des sommes restant dues;

– l'accès aux données en matière d'état civil (article 3, alinéa 1^{er}, 8^o) se justifie dans le cas où des époux sont solidaires des dettes contractées par l'un d'entre eux pour les besoins du ménage (application de l'article 222 du Code civil).

Dans le respect des règles de protection des données prescrites par l'article 11 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, l'arrêté en projet n'autorise l'accès aux informations qui y sont enregistrées qu'au président de l'intercommunale ainsi qu'aux membres du personnel que celui-ci désigne nommément et par écrit à cette fin au sein de ses services. A cet égard, il a été tenu compte non seulement des besoins et missions spécifiques de l'intercommunale, mais également de l'intérêt des personnes auxquelles les informations stockées dans cette banque de données sont relatives et au droit qu'ont ces personnes de voir celles-ci utilisées de manière compatible avec la protection de leur vie privée.

Une liste des personnes autorisées à accéder aux informations du Registre national sera dressée annuellement par l'intercommunale et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Le texte en projet a été adapté aux observations formulées par la Commission de la protection de la vie privée dans son avis émis le 22 septembre 1993 sous le n° 15/93. Ces adaptations portent notamment sur l'étendue du droit d'accès aux informations du Registre national ainsi que sur les bases légales qui en constituent le fondement.

Dans son avis donné le 21 septembre 1994 sur l'arrêté en projet, la section de législation du Conseil d'Etat a exprimé l'opinion selon laquelle l'extension dans le temps de l'accès à l'historique des données devrait être limitée aux nécessités découlant des missions pour l'accomplissement desquelles l'intercommunale est tenue de prendre connaissance de ces données.

C'est, à l'estime du Conseil d'Etat, en complétant cette disposition du projet en ce sens que celle-ci sera rendue conforme à l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 visée dans le préambule, lequel prohibe le traitement de données inadéquates, non pertinentes ou excessives par rapport aux finalités poursuivies.

Un alinéa nouveau a dès lors été ajouté à l'article 1^{er} du projet en vue de limiter à cinq années (cette limite temporelle correspond au délai de prescription applicable aux sommes à recouvrer) l'extension dans le temps de l'accès à l'historique des données auxquelles l'accès est sollicité.

Pour le surplus, le texte en projet tient compte des autres adaptations, notamment de forme, proposées par le Conseil d'Etat.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

– de geboorteplaats en -datum (artikel 3, eerste lid, 2^o) zijn nodig om iedere verwarring te voorkomen in geval van homonymie;

– de kennis van de hoofdverblijfplaats (artikel 3, eerste lid, 5^o) maakt het mogelijk de facturen juist te adresseren;

– de gegevens betreffende de datum en plaats van overlijden (artikel 3, eerste lid, 6^o) vergemakkelijken het afsluiten van de rekeningen en de terugvordering bij de rechthebbenden van de nog verschuldigde bedragen;

– de toegang tot de gegevens inzake burgerlijke staat (artikel 3, eerste lid, 8^o) is gerechtvaardigd ingeval echtgenoten hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de schulden die een van hen ten behoeve van het gezin heeft aangegaan (toepassing van artikel 222 van het Burgerlijk Wetboek).

Met inachtneming van de regelen inzake bescherming van de gegevens voorgeschreven door artikel 11 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, verleent het ontworpen besluit slechts toegang tot de informatiegegevens die er zijn geregistreerd, aan de voorzitter van de intercommunale alsook aan de personeelsleden die deze daartoe bij name en schriftelijk aanwijst binnen zijn diensten. In dit verband werd niet enkel rekening gehouden met de specifieke behoeften en opdrachten van de intercommunale, maar ook met het belang van de personen op wie de in deze databank opgeslagen gegevens betrekking hebben en ook met het recht dat die personen hebben op een gebruik van deze gegevens dat verenigbaar is met de bescherming van hun persoonlijke levenssfeer.

Een lijst van de personen die gemachtigd zijn toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister zal door de intercommunale jaarlijks worden opgemaakt en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer worden toegestuurd.

De ontworpen tekst werd aangepast aan de opmerkingen die de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft geformuleerd in haar advies van 22 september 1993, onder nr. 15/93. Deze aanpassingen hebben met name betrekking op de omvang van het recht op toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister alsook op de wettelijk basis die er de grondslag van vormen.

In haar advies van 21 september 1994 over het ontworpen besluit heeft de afdeling wetgeving van de raad van State de mening geuit dat, wat de toegang tot de opeenvolgende bijwerkingen van deze gegevens betreft, niet verder in de tijd zou mogen worden teruggegaan dan vereist is voor het uitvoeren van de taken voor het vervullen waarvan de intercommunale gehouden is kennis te nemen van die gegevens.

Volgens de Raad van State zal deze bepaling van het ontwerp, door ze aldus aan te vullen, in overeenstemming komen met artikel 5 van de in de aanhef voormelde wet van 8 december 1992, dat de verwerking van ontoereikende, niet terzake dienende of in vergelijking met de nagestreefde doeleinden overmatige gegevens verbiedt.

Bijgevolgd werd aan artikel 1 van het ontwerp een nieuw lid toegevoegd om het teruggaan in de tijd, wat de toegang tot de opeenvolgende bijwerkingen betreft van de gegevens waarvoor toegang werd gevraagd, tot vijf jaar te beperken (deze tijdlimiet stemt overeen met de verkaringstermijn die van toepassing is op de terug te vorderen sommen).

Voor het overige werd in de ontworpen tekst rekening gehouden met de andere aanpassingen, meer bepaald vormaanpassingen, die door de Raad van State werden voorgesteld.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

AVIS N° 15/93 DU 22 SEPTEMBRE 1993
DE LA COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Objet : Projet d'arrêté royal autorisant l'Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon (I.E.C.B.W.) à accéder au Registre national des personnes physiques.

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment son article 5;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique du 20 avril 1993;

Vu le rapport élaboré par Mme Lepoivre;

Emet le 22 septembre 1993, l'avis suivant :

I. Objet de la demande d'avis :

La demande concerne un projet d'arrêté royal autorisant l'accès de l'« Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon » au Registre national des personnes physiques.

L'I.E.C.B.W. souhaiterait accéder aux données reprises à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1^o à 3^o et 5^o à 9^o, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'accès est demandé afin :

1^o de permettre la facturation de la consommation d'eau des abonnés;

2^o de percevoir pour compte de la Région wallonne, la taxe sur le déversement des eaux usées autres qu'industrielles, prévue par le décret du Conseil régional wallon du 30 avril 1990 instituant une taxe sur le déversement des eaux industrielles et domestiques.

II. Examen du projet :

A. Base légale pour l'accès

L'I.E.C.B.W. est une société intercommunale constituée par diverses communes sous forme d'une société coopérative.

Cette société remplit des missions d'intérêt général à savoir, notamment, la distribution d'eau et la perception d'une taxe sur le déversement des eaux.

L'accès au Registre national peut donc lui être autorisé en application de l'article 5, alinéa 2 de la loi du 8 août 1983, en tant qu'organisme de droit belge remplissant des missions d'intérêt général.

Les bases légales et décrétales des compétences dévolues à l'I.E.C.B.W. sont :

1. L'article 135 de la nouvelle loi communale obligeant les communes à assurer la distribution d'eau dans le cadre de la salubrité;

2. La loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, et notamment les articles 1^{er} et 3;

3. Le décret du Conseil régional wallon du 30 avril 1990 instituant une taxe sur le déversement des eaux industrielles et domestiques, lequel en son article 23 confie aux distributeurs d'eau le soin de percevoir pour le compte de la Région wallonne, la taxe sur le déversement des eaux usées.

Les tâches de facturation et de perception des taxes pour compte de la Région wallonne que doit exécuter l'I.E.C.B.W. sont inhérentes aux missions d'intérêt général qui lui ont été confiées par ces diverses législations.

La Commission constate que seuls sont mentionnés dans le préambule du projet d'arrêté royal :

1. la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques;

2. le décret du Conseil régional wallon du 30 avril 1990 instituant une taxe sur le déversement des eaux industrielles et domestiques, notamment les articles 12, 13 et 23.

La Commission estime qu'il conviendrait de préciser dans le préambule les bases légales justifiant l'accès de l'I.E.C.B.W. au Registre national.

ADVIES N° 15/93 VAN 22 SEPTEMBER 1993 VAN DE COMMISSIE
VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Betreft : Ontwerp van koninklijk besluit waarbij aan de « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon (I.E.C.B.W.) », toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid artikel 5;

Gelet op de adviesaanvraag van de Minister van Binnenlandse zaken en Ambtenarenzaken, d.d. 20 april 1993;

Gelet op het verslag opgesteld door Mevr. Lepoivre;

Brengt op 22 september 1993, het volgende advies uit :

I. Voorwerp van de adviesaanvraag :

De aanvraag betreft een ontwerp van koninklijk besluit waarbij aan de « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon » toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend.

De I.E.C.B.W. wenst de toegang tot de gegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1^o tot 3^o en 5^o tot 9^o en tweede lid van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De toegang wordt gevraagd teneinde :

1^o de facturatie mogelijk te maken van het waterverbruik van de abonnees;

2^o de belasting te innen -ten gunste van het Waalse Gewest- op het lozen van afvalwater dat geen industrieel afvalwater is, voorzien in het decreet van de Waalse Gewestraad van 30 april 1990 tot instelling van een belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater.

II. Onderzoek van het ontwerp :

A. Wettelijke basis voor de toegang

De I.E.C.B.W. is een intercommunale, samengesteld uit verschillende gemeenten, onder de vorm van een coöperatieve vennootschap.

Deze vennootschap vervult taken van algemeen belang, namelijk de waterbedeling en de inning van een belasting op het lozen van afvalwater.

De toegang tot het Rijksregister kan haar dus worden verleend in toepassing van artikel 5, lid 2, van de wet van 8 augustus 1983, in haar hoedanigheid van Belgische instelling die taken van algemeen belang vervult.

De wetten en decreten waarin de bevoegdheden van de I.E.C.B.W. hun grond vinden, zijn :

1. artikel 135 van de nieuwe gemeentewet, die de gemeenten ertoe verplicht in te staan voor de waterbedeling in het raam van de hygiëne;

2. de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunale, en inzonderheid de artikelen 1 en 3;

3. het decreet van de Waalse Gewestraad van 30 april 1990 tot instelling van een belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater, dat in zijn artikel 23 aan de waterbedelers de zorg toevertrouwd voor de inning van belasting op het lozen van afvalwater ten gunste van het Waalse Gewest.

De facturatie en de inning voor rekening van het Waalse Gewest, van de belasting waarvoor de I.E.C.B.W. instaat, zijn taken die inherent zijn aan de opdrachten van algemeen belang, die haar door deze verscheidene wetgevingen werden toevertrouwd.

De Commissie stelt vast dat in de aanhef van het ontwerp van koninklijk besluit enkel worden vermeld :

1. de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen;

2. het decreet van de Waalse Gewestraad van 30 april 1990 tot instelling van een belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater, inzonderheid de artikelen 12, 13 en 23.

De Commissie is van oordeel dat het raadzaam zou zijn in de aanhef de wettelijke gronden te vermelden die de toegang van de I.E.C.B.W. tot het Rijksregister rechtvaardigen.

B. Justification de la demande d'accès au Registre national

L'accès aux informations du Registre national est demandé pour faciliter les tâches :

- 1° de facturation;
- 2° de perception d'une taxe pour la Région wallonne.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique justifie sa demande par le fait que : « dans son avis 90/092 du 25 octobre 1990, la Commission s'est prononcée favorablement sur un projet d'arrêté similaire, à savoir le projet d'arrêté devenu l'arrêté royal du 31 mars 1992 autorisant l'accès de la Compagnie intercommunale liégeoise des eaux au Registre national des personnes physiques ».

La Commission fait remarquer que l'avis 90/092 a été rendu par la Commission consultative de la protection de la vie privée qui a été remplacée par la Commission de la protection de la vie privée.

La Commission estime que les tâches de facturation et de perception qu'exécute l'I.E.C.B.W. sont inhérentes aux missions d'intérêt général qu'elle doit remplir.

C. Etendue du droit d'accès

La Commission constate que l'accès au Registre national est sollicité pour toutes les informations reprises à l'article 3 de la loi du 8 août 1983, à l'exception de celle concernant la nationalité.

La Commission pense devoir rappeler que l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi ne prévoit la possibilité d'accès au Registre national que pour les « informations qu'ils (les bénéficiaires) sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret ».

L'alinéa 2 de l'article 5 constituant une extension de la faculté prévue à l'alinéa 1^{er} du même article, l'accès aux données du Registre national ne peut donc être accordé que pour les informations que l'I.E.C.B.W. est habilitée à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret.

En outre, comme le Conseil d'Etat, section de législation, l'a déjà fait remarquer à plusieurs reprises, « le respect du principe de légalité » impose au Gouvernement de « (vérifier) minutieusement si la connaissance de chacune des informations énumérées à l'article 3 de (la) loi est indispensable pour l'accomplissement de sa mission par l'autorité publique en cause » (voir notamment l'avis du 22 janvier 1992 sur le projet ayant donné lieu à l'arrêté royal du 4 mai 1992 autorisant l'accès de certaines autorités du Ministère de la Région wallonne au Registre national des personnes physiques, *Moniteur belge* du 28 juillet 1992, p. 16952; l'avis du 4 mars 1992 sur le projet ayant donné lieu à l'arrêté royal du 18 mai 1992 autorisant l'accès de certaines autorités du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports, au Registre national des personnes physiques, *Moniteur belge* du 2 juillet 1992, p. 15048).

Dans la demande d'accès initiale, l'I.E.C.B.W. n'avait pas justifié la nécessité d'avoir accès à presque toutes les données du Registre national pour remplir ses tâches de facturation et de perception de taxe.

En réponse à une demande de la Commission, l'I.E.C.B.W. précise que parmi les informations reprises à l'article 3 de la loi organisant un Registre national : « seule la date du décès éventuel nous serait indispensable. »

D'autre part, actuellement les informations nécessaires à la mise à jour de nos fichiers sont demandées auprès des administrations communales chaque fois que nos envois postaux nous reviennent « inconnu ». La procédure actuelle est très pénible car les administrations refusent le plus souvent de nous fournir les données de mutations. Nos agents effectuent dans ce cas des enquêtes sur place mais nos abonnés ne sont pas toujours présents à leur domicile dans la journée.

Entre-temps, les fichiers de perception de la taxe sur le déversement des eaux usées que nous communiquons à la Région wallonne comportent également des erreurs. Vous comprendrez dès lors qu'il devient très difficile de fonctionner correctement et efficacement.

Ce que nous souhaitons simplement, c'est de pouvoir connaître le nom des occupants d'un immeuble donné avec la date d'arrivée et en cas de départ, l'adresse nouvelle de ces derniers ou la date de décès le cas échéant. »

La Commission de la protection de la vie privée dans la même ligne de pensée d'ailleurs que la Commission consultative de la protection de la vie privée estime qu'il s'impose de limiter l'autorisation d'accès

B. Rechtvaardiging van de vraag om toegang tot het Rijksregister

De toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister wordt gevraagd teneinde de volgende taken te vergemakkelijken :

- 1° de facturatie;
- 2° de inning van een belasting ten gunste van het Waalse Gewest.

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken rechtvaardigt zijn verzoek met het argument dat in haar advies 90/092 van 25 oktober 1990, de Commissie zich gunstig had uitgesproken over een gelijkaardig ontwerp van besluit, met name het ontwerp van besluit dat het koninklijk besluit werd van 31 maart 1992 waarbij aan de « Compagnie intercommunale liégeoise des eaux » toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend.

De Commissie merkt op dat het advies 90/092 werd uitgebracht door de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die werd vervangen door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De Commissie is van oordeel dat de facturatie en de inning waarvoor de I.E.C.B.W. instaat, taken zijn die inherent zijn aan de opdrachten van algemeen belang die zijn moet vervullen.

C. Omvang van het recht op toegang

De Commissie stelt vast dat de toegang tot het Rijksregister wordt gevraagd voor alle informatiegegevens vervat in artikel 3 van de wet van 8 augustus 1983, met uitzondering van de nationaliteit.

De Commissie meent eraan te moeten herinneren dat artikel 5, lid 1, van de wet de mogelijkheid van toegang tot het Rijksregister enkel voorziet voor de « informatie die zij (de begunstigen) krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen. »

Aangezien lid 2 van artikel 5 een uitbreiding is van de mogelijkheid voorzien in lid 1 van hetzelfde artikel, kan de toegang tot de gegevens van het Rijksregister slechts worden toegekend voor de informatiegegevens die de I.E.C.B.W. krachtens een wet of een decreet bevoegd is te kennen.

Zoals de Raad van State, afdeling wetgeving, reeds meermaals heeft opgemerkt, is het de zaak van de Regering « ter eerbiediging van het wettigheidsbeginsel om » met grote zorgvuldigheid (na te gaan) of de kennis van elk van de in artikel 3 van (de) wet opgesomde informatiegegevens volstrekt noodzakelijk is opdat de betrokken openbare overheid haar opdracht kan uitvoeren » (zie, onder meer, het advies van 22 januari 1992 over het ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 4 mei 1992 waarbij aan sommige overheden van het Ministerie van het Waalse Gewest toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1992, p. 16952; het advies van 4 maart 1992 over het ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 18 mei 1992 waarbij aan sommige overheden van het Waals Ministerie voor Uitrusting en Vervoer toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, *Belgisch Staatsblad* 2 juli 1992, p. 15048).

In de oorspronkelijke vraag om toegang, had de I.E.C.B.W. geen rechtvaardiging gegeven voor deze toegang tot nagenoeg alle gegevens van het Rijksregister, voor de uitvoering van haar facturatie en de inning van de belasting.

In antwoord op een vraag van de Commissie, verklaart de I.E.C.B.W. dat van de informatiegegevens vervat in artikel 3 van de wet tot regeling van een Rijksregister, enkel de datum van het eventueel overlijden voor hen onontbeerlijk zou zijn.

Anderzijds, worden momenteel de informatiegegevens die noodzakelijk zijn voor het bijwerken van hun bestanden, opgevraagd bij de gemeentelijke overheid telkens als zij poststukken teruggestuurd krijgen die als « onbekend » worden afgestempeld. De huidige procedure verloopt zeer moeilijk omdat de overheden weigeren hun gegevens in verband met de wijzigingen te bezorgen. In dat geval gaan hun beamten over tot een onderzoek ter plaatse, maar overdag zijn al de abonnees niet altijd thuis.

Ondertussen bevatten hun bestanden in verband met de inning van de belasting op het lozen van afvalwater, die zij overmaken aan het Waalse Gewest, ook fouten. Een correcte en doeltreffende werking wordt dan ook zeer moeilijk.

De I.E.C.B.W. zegt eveneens dat zij eenvoudig de naam wenst te kennen van de bewoners van een bepaalde gebouw, met de datum van aankomst, en in geval van vertrek, het nieuwe adres van de bewoners, of in voorkomend geval, de datum van overlijden.

Net als de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, is de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van oordeel dat de machtiging tot toegang

aux seules données du Registre national indispensables pour permettre aux organismes d'intérêt public de remplir leurs missions (voy. Commission consultative de la protection de la vie privée - Evaluation globale de la protection de la vie privée dans le cadre de la loi belge du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et de ses arrêtés d'exécution. Bruxelles, février 1991, p. 8 et 9 et l'avis N° 03/93 du 16 juin 1993 de la Commission de la protection de la vie privée concernant le projet d'arrêté royal organisant l'accès aux informations et l'usage du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques dans le chef des Commissions qui remplissent des missions de contrôle dans le cadre de la législation relative au statut syndical dans le secteur public).

Après avoir pris connaissance des besoins de l'I.E.C.B.W., la Commission pense que pour arriver à une facturation « efficace » et même pour pouvoir poursuivre les débiteurs récalcitrants en justice, l'I.E.C.B.W. n'a pas besoin d'avoir accès aux données du Registre national concernant le sexe, la profession, ni la composition du ménage (article 3, alinéa 1^{er}, 3^o, 7^o et 9^o).

En effet, l'accès aux informations du Registre national concernant :

- les nom et prénoms;
- les lieu et date de naissance;
- la résidence principale;
- le lieu et date du décès;
- l'état civil;

ainsi que les modifications éventuelles apportées à ces données suffisent pour lui permettre de s'acquitter de ses missions de facturation et de perception de la taxe pour compte de la Région wallonne.

La connaissance du nom et des prénoms permet l'identification de l'abonné, celle du lieu et de la date de naissance évite les risques de confusion en cas d'homonymie, celle de la résidence principale permet de vérifier l'adresse pour l'envoi des factures, tandis que les données concernant le décès faciliteront la clôture des comptes et leur recouvrement à l'égard des ayants droit.

L'information concernant l'état civil pourrait également être nécessaire à l'I.E.C.B.W. En effet, en application de l'article 222 du Code civil, a dette contractée par l'un des époux pour les besoins du ménage, oblige solidairement l'autre époux. L'I.E.C.B.W. peut donc, en cas de non paiement d'une facture ou taxe par l'abonné, en réclamer le montant à son conjoint.

La Commission en conclut que l'I.E.C.B.W. ne doit être autorisée à avoir accès qu'aux données visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1^o, 2^o, 5^o, 6^o et 7^o de la loi du 8 août 1983 ainsi qu'à leurs mises à jour.

D. Utilisation des informations

L'article 2, alinéa 1^{er} du projet d'arrêté royal dispose utilement que les informations du Registre national ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} et ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers :

- 1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations, ainsi que leurs représentants légaux;
- 2° les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec l'I.E.C.B.W. dans l'exercice des missions qui leur sont dévolues.

La Commission constate, avec satisfaction, que la communication des informations est donc strictement limitée.

La Commission estime qu'il convient d'ajouter à l'article 2 du projet d'arrêté royal un troisième alinéa précisant :

« Sont considérés comme des tiers, les différents services de l'I.E.C.B.W. autres que ceux chargés de la facturation et de la perception de la taxe pour la Région wallonne. »

E. Désignation des titulaires de l'autorisation

L'article 1^{er}, alinéa 2 du projet d'arrêté royal réserve l'accès aux informations du Registre national :

- 1° au président de l'I.E.C.B.W.;

beperkt moet worden tot slechts die gegevens van het Rijksregister die onontbeerlijk zijn opdat de instellingen van algemeen belang hun taken kunnen vervullen (zie Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer - Algemene evaluatie van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in het kader van de Belgische wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en haar uitvoeringsbesluiten - Brussel, februari 1991, p. 8 en 9, en advies nr. 03/93 van 16 juni 1993 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer over het ontwerp van koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Commissies die controleopdrachten vervullen in het kader van de wetgeving betreffende het syndicaal statuut in de overheidssector.)

Na kennis te hebben genomen van de behoeften van de I.E.C.B.W. meent de Commissie dat om tot een « doeltreffende » facturering te komen en zelfs om onwillige betalers gerechtelijk te vervolgen, de I.E.C.B.W. geen toegang hoeft te hebben tot de gegevens van het Rijksregister betreffende het geslacht, het beroep, noch de samenstelling van het gezin (artikel 3, lid 1, 3^o, 7^o en 9^o).

De toegang tot de informatiegegevens betreffende :

- de naam en voornamen;
- de geboorteplaats en -datum;
- de hoofdverblijfplaats;
- de plaats en datum van overlijden;
- de burgerlijke staat,

evenals de eventuele wijzigingen die aan deze gegevens worden aangebracht, volstaan immers om het de Intercommunale mogelijk te maken zich van haar taken te kwijten in verband met de facturatie en de inning van de belasting ten gunste van het Waalse Gewest.

Het kennen van de naam en voornamen maakt de identificatie mogelijk van de geabonneerde, die van de geboorteplaats en de geboortedatum voorkomt het risico op verwarring in geval van gelijknamigheid en die van de hoofdverblijfplaats maakt de controle van het adres mogelijk voor de toezending van de facturen. De gegevens betreffende het overlijden zullen de afsluiting van de rekeningen en het innen ervan ter opzichte van de rechthebbenden vergemakkelijken.

De I.E.C.B.W. zou tevens de informatie betreffende de burgerlijke staat nodig hebben. Inderdaad, in toepassing van artikel 222 van het Burgerlijk Wetboek, verbindt een schuld die door één der echtgenoten wordt aangegaan voor het huishouden, de andere echtgenoot hoofdelijk. Indien een abonnee zijn factuur of belasting niet betaalde, kan de I.E.C.B.W. dit bedrag dus bij zijn echtgeno(o)t(e) opeisen.

De Commissie leidt hieruit af dat de I.E.C.B.W. slechts machtiging dient te worden verleend tot de gegevens -en de bewerking ervan bedoeld in artikel 3, lid 1, 1^o, 2^o, 5^o, 6^o en 8^o van de wet van 8 augustus 1983.

D. Gebruik van de informatiegegevens

Artikel 2, lid 1, van het ontwerp van koninklijk besluit bepaalt -wat nuttig is- dat de informatiegegevens van het Rijksregister slechts mogen worden gebruikt voor de doeleinden vermeld in artikel 1, lid 1, en dat zij niet mogen worden meegedeeld aan derden.

Worden niet als derden beschouwd :

- 1° de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben, alsook hun wettelijke vertegenwoordigers;
- 2° de openbare overheden en de instellingen aangeduid krachtens artikel 5 van voormelde wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij met de I.E.C.B.W. onderhouden, in uitoefening van de opdrachten die haar werden toegewezen.

De Commissie stelt met genoegen vast dat de mededeling van de informatiegegevens dus strikt beperkt is.

De Commissie is van oordeel dat het wenselijk is aan artikel 2 van het ontwerp van koninklijk besluit een derde lid toe te voegen waarin wordt gepreciseerd dat :

« Worden beschouwd als derden, de verschillende diensten van de I.E.C.B.W., andere dan die belast met de facturatie en het innen van de belasting voor het Waalse Gewest. »

E. Aanwijzing van de houders van de machtiging

Artikel 1, lid 2, van het ontwerp van koninklijk besluit behoudt de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister voor aan :

- 1° de voorzitter van de I.E.C.B.W.;

2° aux membres du personnel de l'I.E.C.B.W. désignés par lui nommément et par écrit à cette fin, à condition qu'ils soient titulaires d'un grade équivalent à celui du niveau 1 des agents de l'Etat.

L'article 3 du projet dispose que la liste des membres du personnel désignés, avec indication de leurs grade et fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

La Commission remarque que ces dispositions sont rédigées presque en conformité avec les prescriptions découlant de sa jurisprudence.

Elle estime toutefois que le membre de phrase « en raison de leurs fonctions » repris à l'article 1^{er}, alinéa 3, 2°, devrait être complété par « et pour l'accomplissement de leurs missions ».

La Commission souhaite que les membres du personnel de l'I.E.C.B.W. ayant accès au Registre national signent un document insistant sur leur devoir d'assurer la sécurité et la confidentialité des données reçues du Registre national.

F. Conclusions

Les restrictions contenues dans le projet d'arrêté royal quant aux personnes habilitées à avoir accès au Registre national répondent au souci, maintes fois exprimé par la Commission, de limiter les risques de divulgation et de banalisation des données du Registre national.

Toutefois, la Commission estime que l'accès au Registre national doit être limité aux informations nécessaires à l'I.E.C.B.W. pour remplir ses missions d'intérêt général tout en assurant la protection de la confidentialité des données du Registre national.

Par ces motifs,

Sous réserve des modifications quant à l'étendue du droit d'accès aux données du Registre national des personnes physiques et aux ajouts proposés, la Commission émet un avis favorable.

Le secrétaire,
J. Paul.

Le président,
P. Thomas.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 14 juin 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « autorisant l'accès de l'« Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », s.c., en abrégé « I.E.C.B.W. », au Registre national des personnes physiques », a donné le 21 septembre 1994 l'avis suivant :

En son article 1^{er}, l'arrêté royal en projet permet à l'I.E.C.B.W. d'accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 5°, 6° et 8°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, ainsi qu'à l'historique complet de ces cinq données (article 3, alinéa 2, de la loi du 8 août 1983).

L'extension dans le temps de l'accès à l'historique de ces cinq données doit être expressément limitée aux nécessités découlant des missions visées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet d'arrêté royal. C'est en complétant le projet en ce sens que celui-ci sera rendu conforme à l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, qui prohibe le traitement de données inadéquates, dénuées de pertinence ou excessives (1) (2).

Pour la détermination de cette limite temporelle, les délais de prescription applicables aux sommes à recouvrer peuvent constituer, à première vue, un critère pertinent.

(1) (2) Voir note...

2° de personeelsleden van de I.E.C.B.W. die door hem daartoe bij naam en schriftelijk zijn aangewezen op voorwaarde dat zij een graad bekleden die gelijkwaardig is aan die van niveau 1 van de Rijksambtenaren.

Artikel 3 van het ontwerp bepaalt dat de lijst van de aangewezen personeelsleden, met vermelding van hun graad en ambt, jaarlijks wordt opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de persoonlijke levenssfeer wordt toegezonden.

De Commissie merkt op dat deze bepalingen bijna in overeenstemming zijn opgesteld met de voorschriften die voortvloeien uit haar rechtspraak.

Ze is echter van mening dat het zinsdeel « op grond van hun ambt » vermeld in artikel 1, lid 3, 2e, zou moeten worden aangevuld met de zinsede « en voor de uitvoering van hun opdrachten ».

De Commissie wenst dat de personeelsleden van de I.E.C.B.W. die toegang hebben tot het Rijksregister, een document ondertekenen waarin de nadruk wordt gelegd op hun plicht om de veiligheid te waarborgen en om het vertrouwelijke karakter te verzekeren van de gegevens die van het Rijksregister werden bekomen.

F. Conclusies

De beperkingen die het ontwerp van koninklijk besluit bevat met betrekking tot de personen die gemachtigd zijn om toegang te krijgen tot het Rijksregister, beantwoorden aan de bezorgheid die de Commissie reeds meermaals heeft uitgedrukt, om de risico's op de verspreiding en de banalisering van de gegevens van het Rijksregister te beperken.

De Commissie is evenwel van mening dat de toegang tot het Rijksregister beperkt moet blijven tot de informatiegegevens die de I.E.C.B.W. nodig heeft voor het vervullen van haar opdrachten van algemeen belang, en dat de bescherming van de vertrouwelijkheid van de gegevens van het Rijksregister wordt verzekerd.

Om deze redenen,

Onder voorbehoud van de wijzigingen met betrekking tot de omvang van het recht op toegang tot de gegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen, en de voorgestelde toevoegingen, brengt de Commissie een gunstig advies uit.

De secretaris,
J. Paul.

De voorzitter,
P. Thomas.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 14 juni 1994 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « waarbij aan de « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », c.v., afgekort : « I.E.C.B.W. », toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend », heeft op 21 september 1994 het volgende advies gegeven :

Artikel 1 van het ontworpen koninklijk besluit verleent de I.E.C.B.W. toegang tot de informatiegegevens genoemd in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 5°, 6° en 8°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, alsmede tot het geheel van de opeenvolgende bijwerkingen van deze vijf informatiegegevens (artikel 3, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983).

Wat de toegang tot de opeenvolgende bijwerkingen van deze vijf informatiegegevens betreft, zou niet verder in de tijd teruggegaan mogen worden dan vereist is voor het uitvoeren van de taken opgesomd in artikel 1, eerste lid, van het ontwerp van koninklijk besluit. Door het ontwerp aldus aan te vullen, zal het in overeenstemming komen met artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, dat de verwerking van ontoereikende, niet ter zake dienende of overmatige gegevens verbiedt (1) (2).

Voor de vaststelling van die tijdlimiet kunnen de verjaringstermijnen toepasselijk op de terug te vorderen geldsommen op het eerste gezicht een ter zake dienend criterium vormen.

(1) (2) Zie noot...

L'observation vaut, par identité de motifs, pour les arrêtés royaux antérieurs à l'entrée en vigueur de l'article 5 précité, qu'il convient d'adapter en conséquence, afin que soient harmonisées les restrictions à l'accès au Registre national, comme le Conseil d'Etat l'a déjà observé à plusieurs reprises (3).

Examen du projet

Préambule

Le troisième considérant doit s'écrire comme suit :

« Considérant le décret du Conseil régional wallon du 30 avril 1990 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées industrielles et domestiques, notamment les articles 12, 13, modifié par le décret du 25 juillet 1991, et 23; ».

Dispositif

Article 1^{er}. L'alinéa 2, 2^o, serait mieux rédigé comme suit :

« 2^o aux membres du personnel de l'I.E.C.B.W. que le président désigne nommément et par écrit à cette fin ... d'un grade équivalent à ceux du niveau 1 des agents de l'Etat ».

Observation finale

Il serait utile de compléter le projet d'arrêté par un rapport au Roi qui sera publié en même temps que l'avis donné le 22 septembre 1993 par la Commission de la protection de la vie privée.

La chambre était composée de :

MM. :

J.-J. Stryckmans, président de chambre.

Y. Boucquey, Y. Kreins, conseillers d'Etat.

F. Delpérée, J. van Compernelle, assesseurs de la section de législation.

Mme J. Gielissen, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. Stryckmans.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. Quintin, référendaire adjoint.

Le greffier,
J. Gielissen.

Le président,
J.-J. Stryckmans.

23 MAI 1995. - Arrêté royal autorisant l'accès de l'« Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », S.C., en abrégé : « I.E.C.B.W. », au Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 2, a), modifié par la loi du 19 juillet 1991;

(1) Des moyens modernes de traitement automatisé des données ont permis d'enregistrer et de communiquer neuf données à caractère personnel, et leurs modifications successives, concernant environ 10 millions de personnes, depuis la date de leur naissance et pendant trente ans à compter de la date de leur décès. Les mêmes moyens doivent permettre de limiter l'accès au Registre national aux seules données récentes nécessaires à l'accomplissement des missions incombant à l'autorité qui consulte ledit Registre.

(2) En ce sens, voyez les avis de la section de législation L. 22290/2, du 19 mai 1993 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1993) et L. 22874/2, L. 22884/2, L. 22896/2, L. 22999/2, du 28 mars 1994.

(3) Voyez les cinq avis déjà cités.

Deze opmerking geldt om dezelfde redenen voor de koninklijke besluiten die van oudere datum zijn dan de inwerkingtreding van voornoemd artikel 5 en die dienovereenkomstig moeten worden aangepast, om de beperkingen op de toegang tot het Rijksregister te harmoniseren, zoals de Raad van State reeds meermaals heeft opgemerkt (3).

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

De derde considerans moet als volgt worden gesteld :

« Gezien het decreet van de Waalse Gewestraad van 30 april 1990 tot instelling van een belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater, inzonderheid op de artikelen 12, 13, gewijzigd bij het decreet van 25 juli 1991, en 23; ».

Bepalend gedeelte

Artikel 1. Het zou beter zijn het tweede lid als volgt te stellen :

« De toegang waarvan sprake is in het eerste lid, geldt alleen :

1^o voor de voorzitter van de I.E.C.B.W.;

2^o voor de personeelsleden van de I.E.C.B.W. die de voorzitter daartoe bij naam en schriftelijke aanwijst op grond van ... ».

Slotopmerking

Het zou nuttig zijn het ontwerp van besluit aan te vullen met een verslag aan de Koning, dat samen met het advies wordt bekendgemaakt dat de commissie voor de bescherming van de levenssfeer op 22 september 1993 heeft verstrekt.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

J.-J. Stryckmans, kamervoorzitter.

Y. Boucquey, Y. Kreins, staatsraden.

F. Delpérée, J. van Compernelle, assessoren van de afdeling wetgeving.

Mevr. J. Gielissen, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. Stryckmans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer R. Quintin, adjunct-referendaris.

De griffier,
J. Gielissen.

De voorzitter,
J.-J. Stryckmans.

23 MEI 1995. - Koninklijk besluit waarbij aan de « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », c.v., afgekort « I.E.C.B.W. », toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, tweede lid, a), gewijzigd bij de wet van 19 juli 1991;

(1) Moderne middelen van geautomatiseerde gegevensverwerking hebben het mogelijk gemaakt negen persoonsgegevens en de opeenvolgende wijzigingen ervan, aangaande zowat 10 miljoen personen vanaf de dag van hun geboorte en gedurende dertig jaar te rekenen van de dag van hun overlijden, op te nemen en mede te delen. Diezelfde middelen moeten het mogelijk maken de toegang tot het Rijksregister te beperken tot de enkele recente gegevens die nodig zijn voor het vervullen van de taken waarmee de instantie die het register raadpleegt belast is.

(2) Zie in dat verband de adviezen van de afdeling wetgeving L. 22290/2 19 mei 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1993) en L. 22874/2, L. 22884/2, L. 22896/2, L. 22999/2 d.d. 28 maart 1994.

(3) Zie de voornoemde vijf adviezen.

Considérant l'article 135 de la nouvelle loi communale;

Considérant la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales, notamment les articles 1^{er} et 3;

Considérant le décret du Conseil régional wallon du 30 avril 1990 instituant une taxe sur le déversement des eaux usées industrielles et domestiques, notamment les articles 12, 13, modifié par le décret du 25 juillet 1991, et 23;

Considérant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5;

Vu l'avis n° 15/93 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 22 septembre 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'accomplissement de ses missions d'intérêt général, la société coopérative « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », en abrégé « I.E.C.B.W. », est autorisée à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 5°, 6° et 8°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques aux fins ci-après déterminées et dans les limites fixées à l'article 2 :

1° pour la facturation de la consommation d'eau de ses abonnés;

2° pour les opérations de perception, au profit de la Région wallonne, de la taxe visée aux articles 12 et 13 du décret du Conseil régional wallon du 30 avril 1990 instituant une taxe sur le déversement des eaux industrielles et domestiques.

L'accès visé à l'alinéa 1^{er} est réservé :

1° au président de l'I.E.C.B.W.;

2° aux membres du personnel de l'I.E.C.B.W. que le président désigne nommément et par écrit à cette fin en raison de leurs fonctions et pour l'accomplissement de leurs missions, à condition qu'ils soient titulaires d'un grade équivalent à ceux du niveau 1 des agents de l'Etat.

L'extension dans le temps de l'accès à l'historique, visé à l'article 3, alinéa 2, de la loi précitée du 8 août 1983, des informations énumérées à l'alinéa 1^{er} du présent article, est limitée à cinq années.

Art. 2. Les informations obtenues en application de l'article 1^{er} ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées audit article. Elle ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1^{er} :

1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations ainsi que leurs représentants légaux;

2° les autorités publiques et les organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec l'I.E.C.B.W. aux fins visées à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Les différents services de l'I.E.C.B.W. autres que ceux chargés de la facturation et de la perception de la taxe pour compte de la Région wallonne sont considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1^{er}.

Art. 3. La liste des membres du personnel de l'I.E.C.B.W. désignés conformément à l'article 1^{er}, alinéa 2, avec la mention de leur grade et de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 4. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mai 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Gezien artikel 135 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales, inzonderheid de artikelen 1 en 3;

Gezien het decreet van de Waalse Gewestraad van 30 april 1990 tot instelling van een belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater, inzonderheid de artikelen 12, 13, gewijzigd bij het decreet van 25 juli 1991, en 23;

Gezien de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 5;

Gelet op het advies nr. 15/93 van de Commissies voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 22 september 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor het vervullen van haar opdrachten van algemeen nut wordt aan de coöperatieve vennootschap « Intercommunale des eaux du centre du Brabant wallon », afgekort « I.E.C.B.W. », toegang verleend tot de informatie bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 5°, 6° en 8°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, voor de hierna bepaalde doeleinden en binnen de perken vastgesteld bij artikel 2 :

1° voor de facturatie van het waterverbruik van haar abonnees;

2° voor de verrichtingen inzake de inning ten gunste van het Waalse gewest van de belasting vermeld in de artikelen 12 en 13 van het decreet van de Waalse Gewestraad van 30 april 1990 tot instelling van een belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater.

De toegang waarvan sprake is in het eerste lid, geldt alleen :

1° voor de voorzitter van de I.E.C.B.W.;

2° voor de personeelsleden van de I.E.C.B.W. die de voorzitter daartoe bij naam en schriftelijk aanwijst op grond van hun ambt en voor de vervulling van hun taken, op voorwaarde dat zij een graad bekleden die gelijkwaardig is aan die van niveau 1 van de Rijksambtenaren.

De uitbreiding in de tijd van de toegang tot de historiek, bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de voormelde wet van 8 augustus 1983, van de informatiegegevens opgesomd in lid 1 van het onderhavig artikel, wordt beperkt tot vijf jaar.

Art. 2. De met toepassing van artikel 1 verkregen informatiegegevens mogen slechts worden gebruikt voor de in dat artikel vermelde doeleinden. Zij mogen niet worden medegedeeld aan derden.

Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :

1° de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben alsook hun wettelijke vertegenwoordigers;

2° de openbare overheden en de instellingen aangeduid krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij voor de in artikel 1, eerste lid, vermelde doeleinden met de I.E.C.B.W. onderhouden.

De diensten van de I.E.C.B.W. gelast met andere opdrachten dan de facturatie en de inning van de belasting voor rekening van het Waalse Gewest, worden beschouwd als derden voor de toepassing van het eerste lid.

Art. 3. De lijst van de overeenkomstig artikel 1, tweede lid, aangevoerde personeelsleden wordt, met vermelding van hun graad en van hun ambt, jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de persoonlijke levenssfeer toegezonden.

Art. 4. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 mei 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE